

# 翰墨寄深情



于岱岩八十华诞收藏书画集

HANMOJISHENGJING  
YUDAIYANBASHIHUADAN  
SHOUCAANGSHUHUAIJI

于岱岩 编 辽宁民族出版社



于岱岩先生  
华诞并  
祝  
岁次丙戌于仲  
夏于岱岩书

# 翰墨寄深情

爱新觉罗·启祜



于岱岩八十华诞收藏书画集

于岱岩 编 辽宁民族出版社

ISBN 7-213-03111-1  
CIP 数据在书后附页

© 于岱岩 2006

### 图书在版编目 (CIP) 数据

翰墨寄深情: 于岱岩八十华诞收藏书画集 / 于岱岩编.  
沈阳: 辽宁民族出版社, 2006.9  
ISBN 7-80722-089-9

I. 翰… II. 于… III. ①汉字—书法—作品集—中国—现代②绘画—作品集—中国—现代 IV. J121

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 110162 号

出版发行者: 辽宁民族出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印刷者: 辽宁美术印刷厂

幅面尺寸: 210mm × 285mm

印张: 8 1/4

字数: 30 千字

印数: 1-1500

出版时间: 2006 年 10 月第 1 版

印刷时间: 2006 年 10 月第 1 次印刷

责任编辑: 吴昕阳

整体设计: 杜江

责任校对: 王新明

---

定 价: 120.00 元

联系电话: 024-23284345

邮购热线: 024-23284335

E-mail: lnmz@mail.lnpgc.com.cn

如有印装质量问题, 请与承印厂调换。

本书特聘专家

顾问 问/郝纯一 马鼎辉(回族)

摄影 影/达哈甫(哈萨克族)

撰写 稿/心子(满族)

封面题字/爱新觉罗·启骧(满族)



摄影 / 郑 澐

于岱岩，布尼氏。字香山，号乐天。曾用名布尼香山。笔名秦鲁山、晨峰、岳宗、华泰、石山、戴妍人、十斋寒士、乡桥斋主人等。国家一级演出监督、国家一级艺术管理、名誉教授。1927年出生于河北省承德市。毕业于承德师范（现承德民族师范高等专科学校）、华北大学三部（文艺学院）戏剧科。并先后进修于中央戏剧学院编导系、《人民日报》培训中心。曾在华北大学第三文艺工作团、华北大学文工团、中国人民大学文工团、华北煤矿文工团任职，1952年调中央民族歌舞团（原中央民族学院民族文艺工作团）参加筹建，并工作至离休。曾担任演员、编导、戏剧队副队长等职。到中央民族歌舞团之后主要从事艺术管理工作，先后担任总剧务、舞台监督、业务秘书、办公室副主任（业务）、艺术委员会常务副主任等职。在职40余年期间，曾多次担任人民大会堂国家晚会、国庆少数民族晚会、“五一”节观礼团的文艺晚会及节日各大公园群众游园联欢会文艺演出、党的“八大”及接待一些国家元首的游园文艺演出的总或分的舞台监督。并随团慰问、巡回演出数千场，足迹遍及全国各省、自治区、直辖市。曾随以中国民族歌舞团名誉出访前南斯拉夫的塞尔维亚、马其顿、黑山等5个共和国及罗马尼亚和地中海岛国马耳他等国进行文化交流演出，参加第三届赴朝慰问团为中国人民志愿军、朝鲜人民军和朝鲜人民慰问演出，随承德话剧团参加回归前的香港艺术节演出等，均任领导小组成员和舞台监督。曾获1956年文化部社会主义建设积极分子，1958年国家民委系统大跃进一等奖，1988年北京市民族团结先进个人，文化部艺术局、文艺演出市场管理局、中国演出家协会联合授予从事演出工作40年以上特别荣誉证书，国家民委系统从事民族工作37年荣誉证书等。

于岱岩先生不仅在艺术管理专业方面具有很深的造诣，还对教育、历史、文物、书画、诗词、民俗、收藏等具有多方面研究。曾在《人民日报》、《光明日报》、《北京晚报》、《北京日报》、《民族团结》、《民族画报》、《新文化史料》、《中国导报》等及一些省、市级报刊发表过《美丽的岛国——马耳他》、《向南斯拉夫人民祝贺新年》（国际广播电台广播稿）、《敬爱的周总理各族人民怀念你》、《中央民族歌舞团在缅甸》、《回忆热西文工团》等，在《承德群众报》（忆昔篇）专栏、《北京晚报》（好歌舞）专栏上发表过回忆录、好歌舞评介、短文等两百余篇。与人合编（任主编之一）《当代满族书画家传略》，受聘校订完颜佐贤著《康乾遗俗轶事饰物考》，为《爱新觉罗家族全书》、《二十世纪中国收藏家大全》、《拓荒牛之歌》等以书法为扉页题诗。

于岱岩先生离休后发挥自己特长，无偿奉献，为社会公益事业做了大量工作。用补发给自己的工资1万元全部捐赠给母校——承德民族高等师范专科学校，作为倡办发起的少数民族学生奖学金基金会的启动基金。自己一生收藏图书7000余册，分别捐赠给各满族自治县及学校、少年宫、科技馆、街道文化馆等。并将朋友赠送给的书画214幅于1999年建国50周年之际，全部无偿地捐献给承德避暑山庄博物馆，同时在山庄烟雨楼展出，受到承德各界及广大旅游者赞誉。2001年初承德避暑山庄博物馆出版馆藏精装本《于岱岩收藏当代名家书画》（溥杰先生生前题签），在京举行出版座谈会上受到书画界及各界朋友广泛好评。曾多次组织满族书画家的个人及联展于国内外展出交流，获得成功好评。本人的书法作品多次参加海峡两岸文化交流大展，并为日、韩、美、澳大利亚及东南亚各国和港澳台地区友人收藏。与著名学者布尼阿林、关闾等考察清代大词人纳兰性德墓地，在众友人委托下，花费两年多时间写出了第一篇《纳兰性德墓调查报告》学术性文章，在纳兰性德研究界引起注意，并在1985年共同发起纳兰性德逝世三百周年学术研讨会，掀起了一次全国性空前的研究纳兰性德热，继之于1986年在承德成立了第一个纳兰性德研究组织——纳兰性德研究会，被聘为顾问。长期养成的艰苦朴素、为人诚恳热情、渊博知识和无私奉献、助人为乐的精神受到友人广泛尊重和赞扬。著名作家端木蕻良先生题“满族社会活动家”以誉之，完颜佐贤先生以“轻财秉公高尚；屈己助人光明”对联相赠。被聘任为中国避暑山庄保护协会副会长，中央民族大学满学所顾问，中国少数民族文化艺术基金会、北京市民族民间文艺研究会、纳兰性德纪念馆等40余个社团、院校、表演团体为顾问、名誉主任、名誉副会长、名誉团长、馆长、名誉教授等。是北京市海淀区第四届政协委员、政协之友联谊会会员、北京西城海外联谊会书画院顾问。辞条收入《满族大词典》、《现代满族书画家传略》等多种辞书。

（本文选录于《当代满族名人录》）

## 同志 朋友 诚信 谢谢（代前言）

光阴荏苒，岁月如梭，转眼间我已到了耄耋之年。回顾自己这八十年的经历，朋友的帮助和支持是我最大的财富。在友人的帮助和支持下，我编辑了这本画册，以致谢朋友和对自己做一个“总结”。

我从小熟读三字经、千家诗、唐诗三百首，一生热爱公益事业，乐于助人，且不求回报之心，这得易于祖父的言传身教，并且成为行动准则。这一宝贵财富令我在后来的工作和生活中结识了无数的朋友，他们在我困难的时候向我伸出援助之手，帮我及我的家人度过难关。记得在20世纪60年代困难时期，虽然家里人口多，我仍然带头压缩口粮，是全团最低的（每个月24斤），而团里的业务干部（尤其是舞蹈演员）定量比较高，他们节省下自己的给我，一直到取消粮票。在住“牛棚”时，有一位曾经得到过我帮助的同志，却打了我74个嘴巴，当我回到锅炉房时，我已没有知觉，好心的工人师傅不再让我多干活，只让我每天推两车煤。还有一位同住“牛棚”的同事，让其岳母偷偷地拿一些白药给我敷上。这白药显示出患难之交的朋友深情啊。

艰苦朴素，生活勤俭，不张扬，是我几十年来的一贯风格。90年代后期，团里为了解决像我这样的老干部住房问题，分给了我一套三居室的住房（此前一直住简易房），但急需交付20余万元的购房款。这时我体会到“一分钱难倒英雄汉”的内涵了。团里有一位朋友知道后立即送来两万多元，让我感动得不知说什么好，我只有将其铭记在心。

离休20年来，我与书画界、满族界的朋友为了民族的公益事业，奔走呼吁，成立了各种学术团体，如承德纳兰性德研究会；开展民族书画家的国际国内交流，如满族书画家的个人及联合的展览于国内外；编写反映少数民族的读物，如《当代满族书画家传略》。朋友的无私襄助，成就了我为民族事业进献的一份微薄之力。

同志情、朋友情、亲人情，汇聚了我编这本画册的浓浓感情；祖国情、民族情，抒发着我编这本画册的拳拳之情。一个人没有朋友是会苦恼的，要有同志，要有志同道合的同志；为人处世之道要遵古训，与朋友交言要有信，处世要有诚。我以古稀之龄仍然感受着朋友的暖暖温情，这本画册的出版感谢书画界朋友的大力支持，感谢企业界几位不留名朋友、文艺界和社科界朋友的大力支持，感谢啓骧先生为本书题写书名，感谢中国演出家协会——我从事一辈子演出工作的组织，感谢培养我成长起来的中央民族歌舞团，感谢北京市民族联谊会满族活动组给予的全方位支持，特别感谢辽宁民族出版社对本书出版的大力支持。

这是一位八十老人的“告别词”。

布尼岱岩

丙戌年于乡桥斋

# 目 录

001

海界山庄博物馆珍藏

于今尔若收藏当代名家书画之作品选录

043

贺子人书画八十年展书画作品

107

于今尔若收藏书画作品选录



# 避暑山庄博物馆珍藏

## 《手岱岩收藏当代名家书画》

### 作品选录

BISHUSHANZHUANGBOWUGUAN  
ZHENCANGYUDAIYANSHOUCANG  
DANGDAIMINGJIASHUHUA  
ZUOPINXUANLU

本堂于1992年在北京多美国际艺术中心  
中国书画五洲馆，举办了当代名家书画  
展，展出了手岱岩先生收藏的书画作品  
及当代名家书画精品，受到了各界人士  
的一致好评。本堂在展出这些书画作品  
的同时，还举办了当代名家书画展，展  
出了手岱岩先生收藏的书画作品，受到  
了各界人士的一致好评。本堂在展出这  
些书画作品的同时，还举办了当代名家  
书画展，展出了手岱岩先生收藏的书画  
作品，受到了各界人士的一致好评。本  
堂在展出这些书画作品的同时，还举  
办了当代名家书画展，展出了手岱岩  
先生收藏的书画作品，受到了各界人  
士的一致好评。本堂在展出这些书画  
作品的同时，还举办了当代名家书画  
展，展出了手岱岩先生收藏的书画作  
品，受到了各界人士的一致好评。本堂  
在展出这些书画作品的同时，还举办  
了当代名家书画展，展出了手岱岩先  
生收藏的书画作品，受到了各界人士  
的一致好评。本堂在展出这些书画作  
品的同时，还举办了当代名家书画展，  
展出了手岱岩先生收藏的书画作品，  
受到了各界人士的一致好评。本堂在  
展出这些书画作品的同时，还举办了  
当代名家书画展，展出了手岱岩先生  
收藏的书画作品，受到了各界人士一  
致好评。本堂在展出这些书画作品的  
同时，还举办了当代名家书画展，展  
出了手岱岩先生收藏的书画作品，受  
到了各界人士的一致好评。本堂在展  
出这些书画作品的同时，还举办了当  
代名家书画展，展出了手岱岩先生收  
藏的书画作品，受到了各界人士一致  
好评。本堂在展出这些书画作品的同  
时，还举办了当代名家书画展，展出了  
手岱岩先生收藏的书画作品，受到了  
各界人士的一致好评。本堂在展出这  
些书画作品的同时，还举办了当代名  
家书画展，展出了手岱岩先生收藏的  
书画作品，受到了各界人士的一致好  
评。本堂在展出这些书画作品的同时，  
还举办了当代名家书画展，展出了手  
岱岩先生收藏的书画作品，受到了各  
界人士的一致好评。本堂在展出这些  
书画作品的同时，还举办了当代名家  
书画展，展出了手岱岩先生收藏的画  
书作品，受到了各界人士的一致好评。

作品名称 / 即兴诗

作者姓名 / 爱新觉罗·溥杰（北京市，满族）

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆

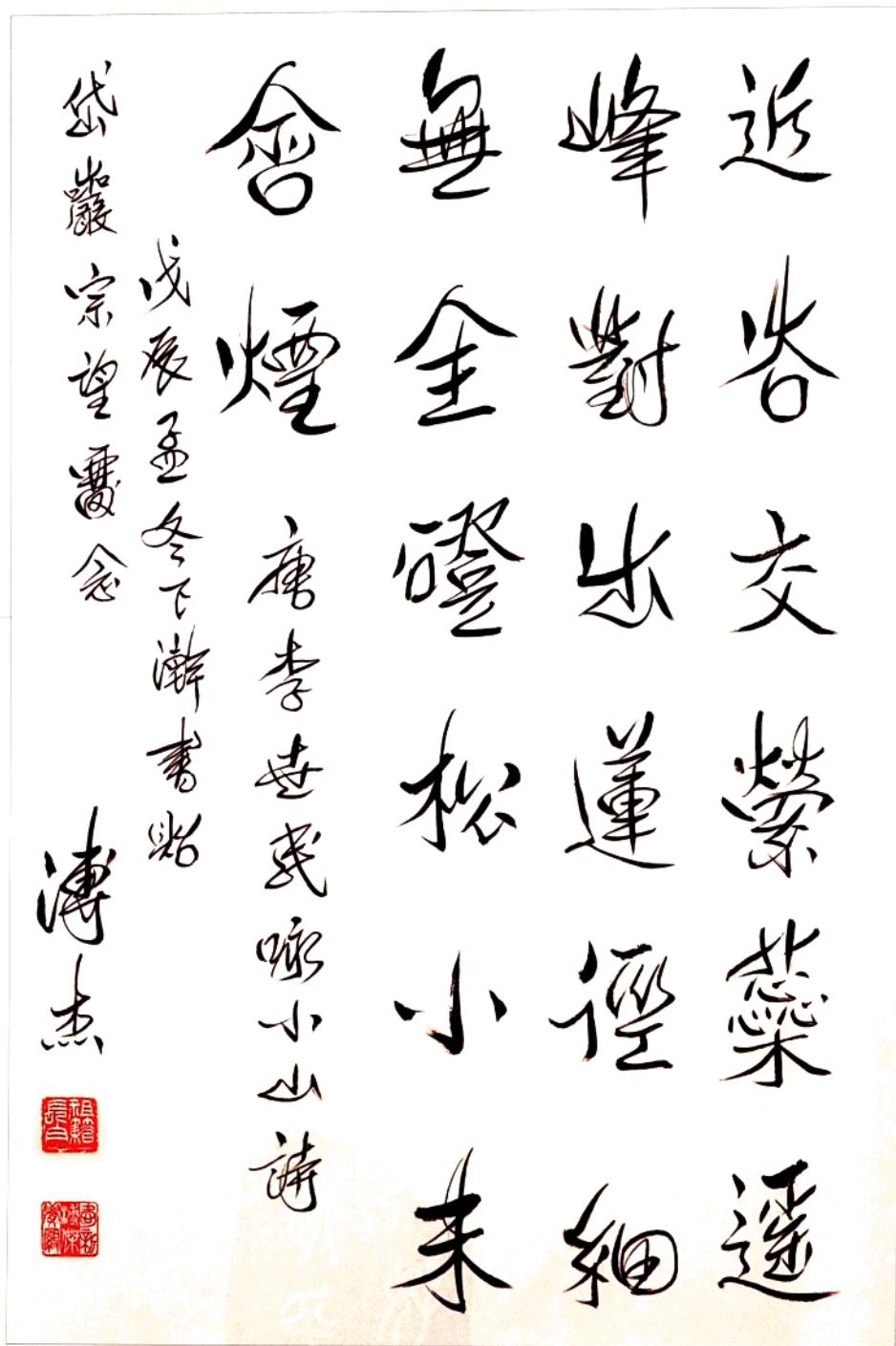
往事莫須迴首憶  
幾多兄弟鬪  
蕭牆平生感  
會娛今夕  
全國方  
言萃一堂  
四海為家  
猶手足  
逾  
培正道  
是滄桑  
共趨  
四化  
朝前  
看  
葵  
舞  
鶯  
歌  
樂  
未  
央

壬戌孟夏中嶽書贈  
于岱岩先生兩正

溥杰



一九八二年冬全國人大民族委員會  
全民族聯誼會於一堂聯誼恭其賦  
即興誌感詩一律



作品名称 / 录唐李世民《咏小山》诗

作者姓名 / 爱新觉罗·溥杰（北京市，满族）

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆



作品名称 / 红梅

作者姓名 / 关山月（广东省广州市，汉族）

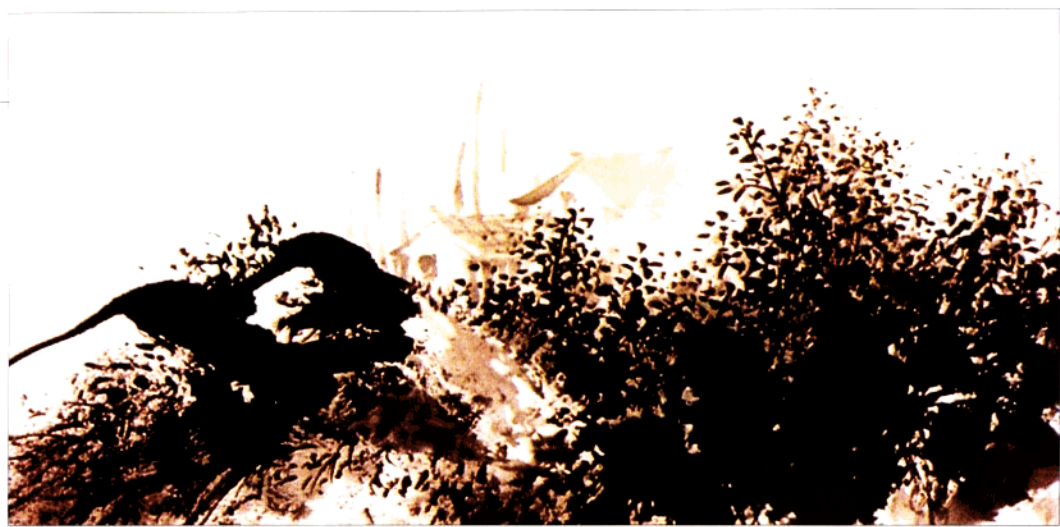
收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆



作品名称 / 山水横幅

作者姓名 / 黎雄才 (广东省广州市, 汉族)

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆



局部

群才屬休明  
業運共踴躍  
文質相炳  
後亦呈  
露秋采

盛岩同志雅正  
李铎

作品名称 / 群才属休明

作者姓名 / 李铎（北京市，汉族）

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆



作品名称 / 朝花开艳

作者姓名 / 齐良迟（湖南省湘潭市，汉族）

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆



作品名称 / 竹兰石图

作者姓名 / 关山月（云南省昆明市，满族）

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆





作品名称 / 岁寒三友

作者姓名 / 胡絮青（北京市，满族）

收藏单位 / 承德避暑山庄博物馆